

**MIRADOR NÓMADA**

Intervención de la fachada de la Casa de América

CONACULTA / SRE

Fundación Altadis

Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid

Concejalía de las Artes del Ayuntamiento de Madrid

**Madrid Abierto**

Del 3 al 27 de febrero

De lunes a viernes, de 17:00 a 22:00 h

Sábados, de 10:00 a 22:00 h

Los andamios encubren y significan ciclos de actividad y cambio. Son espacios urbanos subutilizados, impermanentes, *miradores nómadas* que ofrecen por algún tiempo definido vistas específicas de la ciudad que no se obtendrían de ninguna otra manera y pasan inadvertidas.

Una característica general de las grandes ciudades en Europa es la cantidad de andamios que predominan en las calles, áreas completas de *limbo* que cubren una gran cantidad de edificios (muchas veces los más emblemáticos o de mayor valor histórico). A quienes pasan por los alrededores sólo se les permite apreciar algo equivalente a la parte trasera de un espejo, convirtiéndolos así en lugares *sin lugar*. Un edificio rodeado de andamios es comúnmente un no evento visual que el ojo cotidiano casi no percibe.

Esta intervención aborda la redefinición de estructuras arquitectónicas impermanentes que se consideran únicamente utilitarias, para transformarlas en una acción animada de múltiples usos y funciones.

La idea de esta propuesta es que la intervención a la Casa de América no sea una obra primordialmente para ser *observada*, sino invertir esa relación y utilizar la obra para *observar* desde ella la ciudad de Madrid y contemplar los acontecimientos de su vida urbana.

Este proyecto reconoce y utiliza la fachada de la Casa de América como un sitio estratégico para ver uno de los puntos urbanos más emblemáticos de la ciudad de Madrid — la plaza de la Cibeles, el paseo de Recoletos y la calle de Alcalá—, desde una altura y perspectiva normalmente poco accesibles.

Se propone la edificación temporal de una estructura de andamios para uso del público en general, que podrá desplazarse en los distintos niveles y volúmenes de la estructura.

Esta obra activará la fachada de la Casa de América y el lugar mediante su función y su uso, modificando las relaciones preexistentes de la ciudadanía con el sitio.

Ofrece y propone una manera diferente de volver a ver la ciudad y su arquitectura, una posibilidad de diálogo activo con el paisaje urbano de Madrid.

Scaffolding covers and signifies cycles of activity and change. It constitutes an underused, impermanent urban space, *nomadic miradors* that provide specific views of the city for a set time that could not be obtained in any other way and go unnoticed. A common feature of Europe's major cities is the amount of scaffolding in the streets, complete areas of *limbo* that cover an enormous amount of buildings (often the most emblematic of with the greatest historical value).

Those who walk past scaffolding can only see what is equivalent to the back of a mirror, thereby turning them into places *without a place*. A building surrounded by scaffolding is usually a visual non-event in that the eye hardly perceives anything. This intervention involves the redefinition of impermanent architectural structures regarded as purely utilitarian, by turning them into an animated action with multiple uses and functions.

The idea of this proposal is that the intervention in Casa de América should not primarily be a work to be observed, but rather to invert this relationship and use the work to be able to observe the city of Madrid and contemplate the events in its everyday life.

This project recognizes and uses the façade of Casa de América as a strategic place for observing one of the most emblematic urban points in Madrid — Plaza de la Cibeles, Paseo de Recoletos and calle de Alcalá — from a height and perspective that are usually inaccessible.

It proposes the temporary construction of a scaffolding structure for the use of the general public, who will be able to explore the various levels and volumes of the structure. This work will activate the façade of Casa de América and the place through its function and use, by modifying citizens' pre-existing relations with the building.

It offers and proposes a different way of looking at the city and its architecture, together with the possibility of engaging in active dialogue with the urban landscape of Madrid.

RAMÓN PARRAMÓN  
Curador de Madrid Abierto

JOSÉ DÁVILA



S / T

Paseo de la Castellana, bulevar impar,  
entre Eduardo Dato y Rafael Calvo

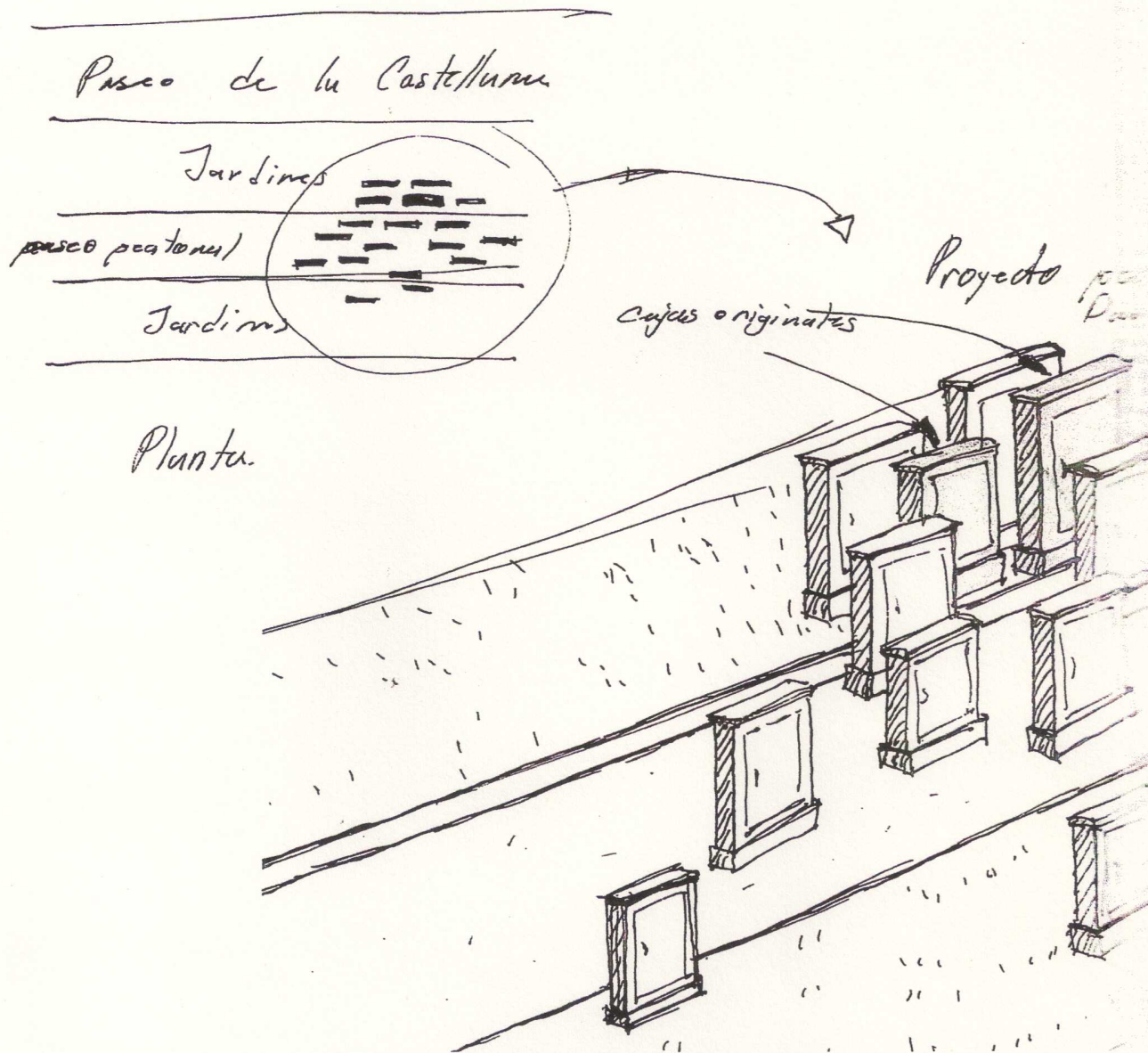
Madrid Abierto

Del 3 al 27 de febrero

CONACULTA / SRE

Fundación Altadis

Consejería de Cultura y Deportes de la Comunidad de Madrid  
Concejalía de las Artes del Ayuntamiento de Madrid



El trabajo de Tercerquinto desarrolla obras que se insertan tanto en espacios públicos como privados, cuestionan los límites, desarticulan los elementos que componen estos sistemas y desmontan el orden lógico en sus relaciones. Buscan, además, discutir las fronteras organizadas alrededor de la constitución de un sistema, ya sea arquitectónico o urbano, al perseguir sus implicaciones y efectos en el orden de lo personal a lo político. El proyecto consiste en la realización de doce a quince cajas de metal —con el mismo diseño de las utilizadas por las compañías telefónicas— con el fin de ubicarlas al lado de las originales.

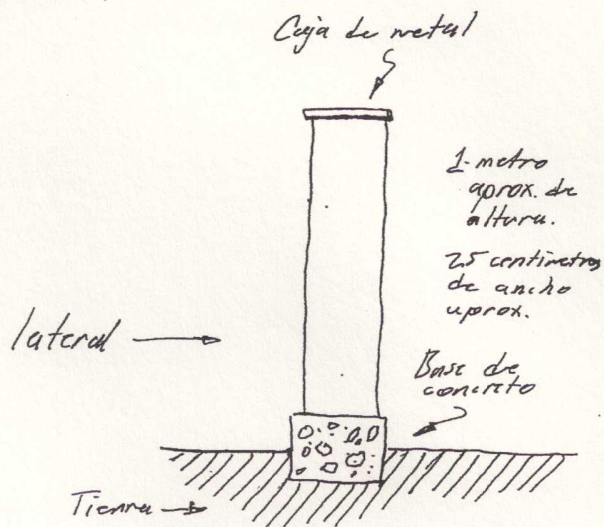
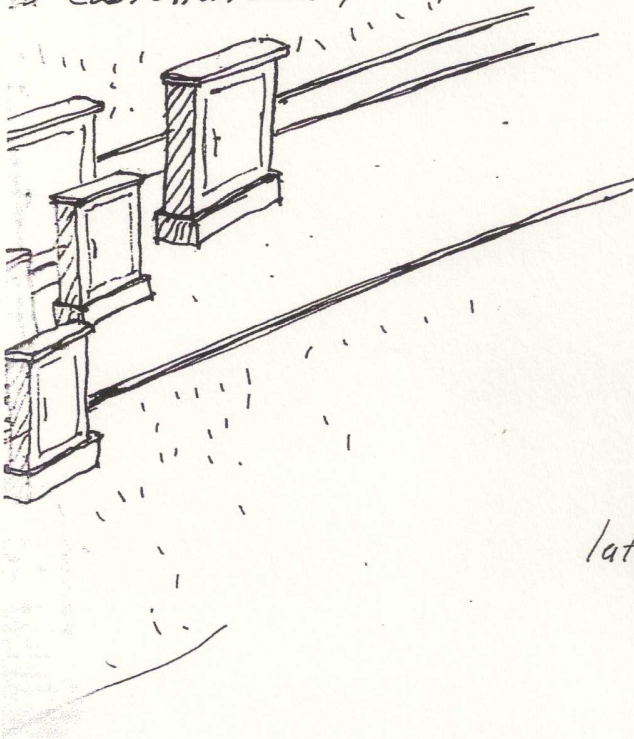
Al irrumpir en el sistema peatonal del paseo de la Castellana para hacer presente un elemento anónimo en el diseño urbano, se busca medir las posibilidades escultóricas de las cajas volcándolas sobre el mismo diseño que las contiene.

Se agradece la colaboración del programa Metrópolis de RTVE, del Círculo de Bellas Artes y de la Casa de América para la realización de este proyecto.

RAMÓN PARRAMÓN  
Curador de Madrid Abierto

COLECTIVO TERCERUNQUINTO  
JULIO CASTRO CARREÓN  
GABRIEL CÁZARES SALAS  
ROLANDO FLORES TOVAR

Madrid Abierto  
La Castellana.



Tercerunquinto produces works that are inserted in both public and private spaces: it questions limits, dismantles the elements comprising these systems and takes apart the logical order of their relations. These works also seek to discuss the borders organized around the establishment of a system, whether architectural or urban, by exploring their implications in spheres ranging from the personal to the political.

The project involves the production of twelve to fifteen metal boxes — with the same design as those used by telephone companies — in order to place them next to the original ones.

By bursting onto the pedestrian system of Paseo de la Castellana, the project attempts to make an anonymous feature of urban design visible and to gauge the sculptural possibilities of these boxes by upending them on top of others with the same design.

Thanks are due to the RTVE programa *Metrópolis*, *Círculo de Bellas Artes*, *Casa de América* for their collaboration in this project.